

TECHNICAL SHEET/HOJA TÉCNICA/FICHE TECHNIQUE/ТЕХНИЧЕСКИЙ ЛИСТ

MODEL/MODELO MODELE/МОДЕЛЬ	FV/CDL for fire
Delivery/Caudal Débit/Подача	0-110 m ³ /h
Head/Altura Hauteur/Напор	0-305 m
Discharge/Descarga Décharge/Разрядка	25-100 mm
Speed/Velocidad Vitesse/Скорость	3500 rpm
Tmax/Tmáx Tmax/Tмакс	120 °C
Power/Potencia Puissance/Мощность	0.37-45kW
Voltage/Voltaje Tension/Напряжение	220/380/400/440 V
Frequency/Frecuencia Fréquence/Частота	60 Hz
Pump Case/Cuerpo Boîtier/Корпус насоса	Cast iron/Fundición Fonte/Чугун
Impeller/Impulsor Roue/Импеллер	Plastic/Plástico SS304/Inox304 Plastique/Пластик Inox304/СУС304
Shaft/Eje Arbre/Вал	SS304/Inox304 Inox304/СУС304
Seal/Cierre Garniture/Тюлень	SiC&Carbon/SiC&Grafite SiC&Carbon/SiC&Углерод
Bearing/Cojinete Palier/Подшипник	Ball bearing/Bola rodamiento Roulement bille/Шарикоподшипник

Jockey/Jockey/Jockey/Жокей

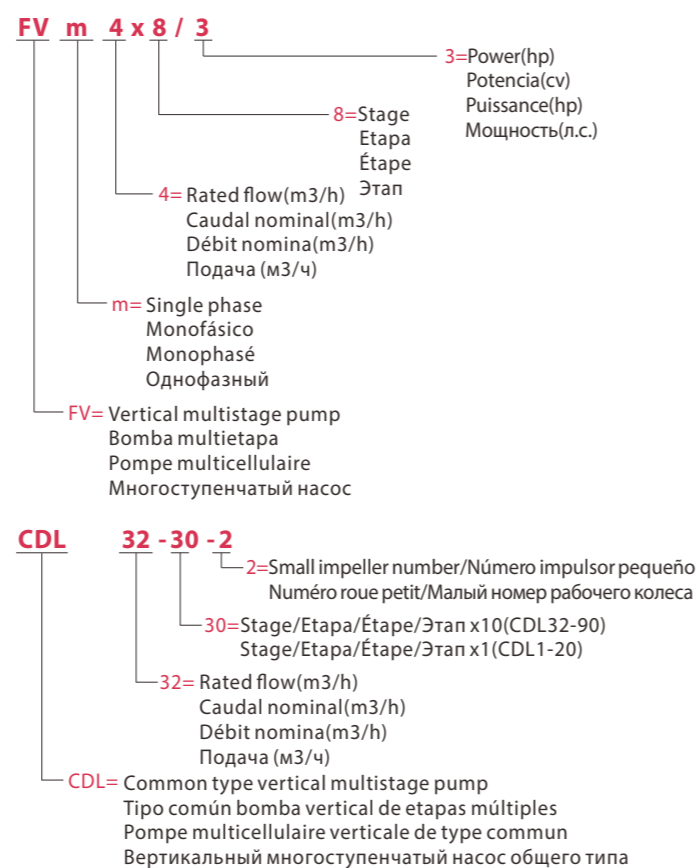
- ✚ Jockey pump to maintain the necessary pressure in the system
- ✚ Bomba jockey para mantener la presión necesaria en el sistema
- ✚ Pompe jockey pour maintenir la pression nécessaire dans le système
- ✚ Жокей-насос для поддержания необходимого давления в системе



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✚ The jockey pump is designed to maintain the pressure on the fire protection system between preset limits when the system is not flowing water.
- ✚ Rated capacity not less than any normal leakage rate.
- ✚ Discharge pressure sufficient to maintain the desired fire protection system pressure.
- ✚ La bomba jockey está diseñada para mantener la presión sobre los sistemas de protección contra incendios entre los límites preestablecidos cuando el sistema no fluye agua.
- ✚ Tener una capacidad nominal no menor que cualquier tasa de fuga normal.
- ✚ Tener una presión de descarga suficiente para mantener la presión deseada del sistema de protección contra incendios.
- ✚ La pompe jockey est conçue pour maintenir la pression sur le(s) système(s) de protection contre les incendies entre les limites prédéfinies lorsque le système ne coule pas.
- ✚ Capacité nominale non inférieure à tout taux de fuite normal.
- ✚ Pression de décharge suffisante pour maintenir la pression souhaitée du système de protection contre les incendies.
- ✚ Жокей-насос предназначен для поддержания давления в системе противопожарной защиты в пределах заданных пределов, когда в систему не поступает вода.
- ✚ Номинальная мощность не менее любой нормальной скорости утечки.
- ✚ Давление нагнетания, достаточное для поддержания необходимого давления в системе противопожарной защиты.

MODEL CODE/CÓDIGO MODELO/CODE MODÈLE/КОД МОДЕЛИ



DESCRIPTION/DESCRIPCIONES/DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- ✚ Equipped with Smartgen display screen, integrates digitalization, intellectualization and network technologies for precise data measurement, alarm protection, remote control, measuring.
- ✚ DOL or Star Delta starter.
- ✚ All controllers completely assembled, wired, and tested.
- ✚ Self-acting to start, run, and protect the driver.
- ✚ Equipado con una pantalla de visualización Smartgen, se integra con las tecnologías digitalización, intelectualización y red para medición precisa de datos, protección de alarmas, control remoto, medición.
- ✚ DOL o Star Delta starter.
- ✚ Todos los controladores completamente cableados y probados.
- ✚ De acción automática para iniciar, ejecutar y proteger al conductor.
- ✚ Équipé d'un écran d'affichage Smartgen, s'intègre aux technologies de numérisation, d'intellectualisation et de réseau pour la mesure précise des données, la protection des alarmes, la télécommande.
- ✚ Démarreur DOL ou Star Delta.
- ✚ Tous les contrôleurs sont complètement assemblés, câblés et testés.
- ✚ Agit automatiquement pour démarrer, exécuter et protéger conducteur.
- ✚ Оснащен дисплеем Smartgen, объединяет цифровизацию, интеллектуализацию и сетевые технологии для точного измерения данных, защиты от аварийных сигналов, дистанционного управления, измерения и связи.
- ✚ Стартер DOL или Star Delta.
- ✚ Все контроллеры полностью собраны, подключены и протестированы.
- ✚ Автоматический запуск, запуск и защита драйвера.

Controller/Controladora Contrôleur/Контроллер

- ✚ Fire pump controllers are used to monitor and to start and stop fire pumps.
- ✚ Los controladores se utilizan para monitorear y para iniciar y detener bombas.
- ✚ Les contrôleurs sont utilisés pour surveiller et pour démarrer et arrêter les pompes.
- ✚ Контроллеры пожарных насосов используются для контроля, запуска и остановки пожарных насосов.



ACCESSORIES/ACCESORIOS/ACCESSOIRES/ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Suction and discharge line Tubo de succión y descarga Ligne d'aspiration et de refoulement Линия всасывания и нагнетания	Brass Gate Valve Válvula latón Robinet-vanne Латунная задвижка	Brass Check Valve válvula antirretorno Clapet anti-retour Латунный обратный клапан	Pressure Gauge Manómetro Manomètre Манометр	Pressure Switch Interruptor presión Pressostat Реле давления
OS&Y valve Válvula OS&Y Clapet OS&Y Клапан OS&Y	Gate Valve Válvula compuerta Robinet-vanne Задвижка	Check Valve Válvula antirretorno Clapet anti-retour обратный клапан	Flexible Joint Junta flexible Joint flexible Гибкое соединение	
Battery/Batería Batterie/Аккумулятор	Pressure tank Tanque presión Réservoir pression Напорный бак	Coupling Acoplamiento Couplage Связь	Fuel tank Tanque Réservoir d'essence Топливный бак	
Muffler Silenciador Silencieux Глушитель	Air filter Filtro de aire Filtre à air Воздушный фильтр	Radiator Radiador Radiateur Радиатор	Solenoid Solenóide Solenóide Соленоид	